



**Fall Getaway – Échappez-vous du quotidien!
OMLTA /AOPLV annual Fall conference - October 2-3, 2015**

Register and book now!

General Information

ONLINE REGISTRATION

Please ensure that all fields are filled in. When filling out the online registration form, please note:

If you find that you have not been given a workshop in a desired timeslot, you may check session availability at the On-Site Registration Desk.

DEADLINE FOR ADVANCED REGISTRATION - SEPTEMBER 20, 2015. Registrations received after this date WILL NOT be processed and must be completed ON-SITE at our Registration Desk at the Nottawasaga Inn. At that time, there are unavoidable line-ups at the "On-site Registration Desk". Avoid delays by pre-registering.

CONFERENCE FEES: \$140 + HST = 158.20

\$90 + HST = \$101.70 Undergraduate Students/Teacher Candidates

PAYMENT: For security reasons, we encourage all delegates to submit payment electronically using PayPal. PayPal accepts Visa, Mastercard. Note that registration is processed on a first-come first-served basis, based on the receipt of payment.

REFUNDS / CANCELLATIONS: Delegates will receive a 50% refund of the conference registration fee if notification is received in the office via e-mail, fax or telephone message by September 20, 2015. After this date, no refund can be issued unless there are extenuating circumstances supported by written documentation.

ON-SITE REGISTRATIONS: Late registration costs will be \$150 + HST and on-site registrations will only be accepted as space permits. If registering on-site, please remember to bring payment. We accept Mastercard, Visa, and Cash. **Please note that on-site registrants will not be included in the meals as meals do need to be pre-ordered with the hotel.**

CONFIRMATION OF REGISTRATION: You will receive an automated Confirmation of Registration email upon registering online. All contact information including email address provided with the online registration must be accurate. A list of confirmed workshop selections will be identified on your nametag upon arrival in your conference package.

MEALS: Please complete the meal section of your registration form! Large attendance numbers and the high cost of catered meals require us to plan for meals accurately. On-site registrants will not be included in the meals. Please see the online registration form for meal options.

Admission to the meals and workshop sessions will be controlled using your name tag/tickets. Please keep these in a safe place! They will not be replaced!

ACCOMMODATIONS:

The conference will be held at:

Nottawasaga Inn Resort & Conference Centre
6015 Highway 89, Alliston, ON, L9R 1A4
Alliston: 705-435-5501
Toll Free: 800-669-5501
Fax: 705-435-5840

A block of rooms is being held until September 7, 2015. The special rate is \$130 + 13% HST per room per night. After September 7, the rate will increase to \$165.00 per night. If you will be staying at the Inn, please book your accommodations well in advance.

Individuals will be responsible for making their own reservations and taking care of their own charges.

Group Code: OMLTA conference

The Nottawasaga is a fully-equipped resort with golf course, indoor pool, walking trails and much, much more. Bring the family. Unwind and recharge with colleagues. The choice is yours. Hope to see you there!

To ensure you have continued access to electronic versions of our newsletter *Communication*, throughout the year, and are kept up to date on OMLTA/AOPLV initiatives, please keep the OMLTA/AOPLV informed of changes in name, address or email by writing to:

Sonia Blanchard, Administrative Assistant, OMLTA/AOPLV
55 Northfield Drive, Suite 246 E., Waterloo, ON N2K 3T6
Email: omlta@omlta.org

**2015 OMLTA FALL CONFERENCE
AOPLV COLLOQUE D'AUTOMNE 2015**

October 2 / le 2 octobre & October 3 / le 3 octobre
Nottawasaga Inn Resort & Conference Centre

Friday, October 2 / le vendredi 2 octobre

Evening Reception/Soirée sociale

7:30 p.m. - 10:00 p.m.

Meet with old friends, make new friends, and enjoy wine and cheese in the Starlight Lounge at the Nottawasaga Inn. Sing along with the piano player!

7:45 p.m. Welcome and Opening remarks from Conference Chair – Christina Schilling

Saturday, October 3/ le vendredi 3 octobre

7:30am – 8:45am	Registration/Continental Breakfast
9:00am – 10:00am	Workshops – Block “A”
10:15am – 11:15am	Workshops – Block “B”
11:20am – 12:00	Presentation - TBD
12:00am – 12:45pm	LUNCH AND EXHIBITORS’ DISPLAYS
12:45pm – 1:45pm	Workshops – Block “C”
2:00pm – 3:00pm	Workshops – Block “D”

****Exhibitors displays will be open all day on Saturday. Be sure to browse the displays, ask questions about products and services and check out the newest products available.****

All sessions and meals will be in the conference room hallway.

PRELIMINARY PROGRAM

BLOCK A

9:00am – 10:00am

A1 **French Immersion 3/4**
La francophonie ontarienne: Take your students on a "virtual exchange" to a French-speaking community
Heather Gauthier, Waterloo Region DSB

To address cultural curricular expectations from all four strands, why not send your Grade 3 or 4 French Immersion class on a virtual exchange? Teachers will be lead through the process of collecting authentic materials, organizing students into pairs and assigning communities to research, useful resources available online for students to learn about their communities, and how to get them ready to create a v-log (video blog) about the community that they have explored virtually. A detailed plan of the learning cycle will provided to all participants, and sample v-logs will be shared.

A2 **French Immersion, French Core; 4-12**
Tips from a veteran teacher
Beverly Kukhta-Jackson, Hamilton-Wentworth DSB

Bev has been teaching for a number of years in different boards, schools, grades - elementary and secondary, Core and Immersion, other subject areas and other experiences. She plans to facilitate an interactive session to support all teachers - new and experienced. Please join us for recharging.

A3 **French Immersion, French Core; K-9**
ADHD in the FSL classroom - THRIVE don't just SURVIVE!
Jane Lapko, Niagara Catholic DSB

When was the last time you had some great PD that specifically targets ADHD/Special Needs Learners and FSL? ADHD is one of the most common childhood developmental disorders and affects 3-5% of school-aged children. Dealing with ADHD or any type of special needs learner often presents challenges even for the most seasoned of teachers. Join Jane on her personal ADHD journey and for an informative session that will explore effective behavioural strategies and programming that may help you to save your sanity!

A4 **French Core; 7-9**
Grade 9 Applied FSL learners CAN TALK!
Steven Silva, Toronto Catholic DSB

Are you looking to motivate your 21st-century Grade 9 Applied FSL learners to achieve success with the revised Ontario Curriculum? In this workshop, you will discover how easy it is to create authentic speaking situations where your students can express their opinions and ideas en français! We will explore a range of strategies, contextual, auditory, and visual support as well as ample examples of differentiation that are guaranteed to have your Grade 9 Applied FSL learners communicating and interacting with growing confidence en français! Participants will receive a sample of the resources presented in the workshop.

A5 **French Core; 10-12**
Aligning Second Language Teaching with the Competencies
Susan Kabotoff, SD 73 Kamloops

How can we really teach a second language in a high school classroom where we truly respect the five language competencies? In this workshop participants will participate in a model Core French lesson that respects a true balance between the five competencies. The presentation will centre around how we, as second language instructors, can ensure that we are truly embracing all language competencies from our planning, to our teaching, to our assessment and evaluation practices. Preparation for the DELF will be addressed. Examples of lesson plans, criteria sheets, and even a look at grading sheets will be provided. Workshop participants will also be provided with other grade examples of work, and will look at sample student projects. Active participation will be encouraged, but all examples could be adapted in any second language classroom.

A6

French Immersion; K-9

Préparez, prêts, partez à l'enquête en immersion!

Vanessa Swan, HWDSB

Qu'est-ce que c'est une provocation? Un cercle de connaissances? À quoi ressemble une classe où on apprend par l'enquête? Pendant cette session les participants recevront des réponses à ses questions. Il y aura l'occasion de voir comment on peut mener une enquête dans une classe d'immersion française. Les différences entre les enquêtes guidées et indépendant seront explorées. Les stratégies pour promouvoir l'enquête, la pensée critique et les connexions avec les autres matières seront présentées ainsi que les exemples des ressources pour aider les professeurs à mener une enquête.

A 0

EXHIBITORS' DISPLAYS

BLOCK B

10:15am – 11:15am

B1

French Immersion; K 3-6

How to teach different reading strategies?

Hedieh Badakhshan, Halton DSB

This workshop is designated for French Immersion teachers in the primary and junior division. How to teach reading and comprehension strategies in the classroom with the new curriculum and help students improve their reading in class and at home. There will be ideas for home reading through a series of fiction and non-fiction books with examples of reading responses. There will also be some classroom activities to teach the different reading and comprehension strategies through pair and group work. Finally, there will be some suggested websites to help students become more confident reading in French.

B2

French Core; 4-9

Au café!

Karen Smith, The York School

Ina Cici, Peel DSB

Want to plan an authentic action-oriented experience that your students will remember for years? Open a French restaurant! In this unit, students host a themed café where they role play as waiters and waitresses, create menus, provide entertainment and even prepare the food. Participants will receive links to all documents required to make this unit a reality (including SMART Board and iPad activities).

B3

French Core; 7-12

Action Approach through the Arts

Michelle Charrette, York Region DSB

Sarah Kessel, York Region DSB

The Arts are an alternative way to adapt for the new curriculum, without resorting to technology.

Sarah will present ideas she has incorporated from her drama background, to engage students and get them speaking French. Participants will be provided with activities to use, as well as an overview of the scaffolding process for formative, summative & self-assessment of oral activities.

Michelle will demonstrate how she exploits traditional chansons à répondre, as well as musicals, songs in translation, and la danse carrée for authentic cultural/grammatical/lexical/oral content and the sheer enjoyment value.

Participants will be given lists, ideas & resources in return for their active participation!

The presentation is bilingual, but all the activities are in French.

B4

We are sorry – The workshop has been cancelled

B5

French Core; 4-9

Inquiry in the Core FSL Classroom

Stephanie Bass, HWDSB

Kuklthau, Maniotes & Caspar wrote in 2007, "Inquiry ... requires more than simply answering questions or getting a right answer. It espouses investigation, exploration, search, quest, research, pursuit, and study. It is enhanced by involvement with a community of learners, each learning from the other in social interaction."¹

The inquiry model is heavily focused around talking; teachers are expected to give students opportunities to share their learning in very step of the project. Students are asked to revisit steps when new information surfaces, and they are expected to demonstrate their learnings in new ways.

The core concepts of inquiry: especially investigation, search, study, community and social interaction are also at the heart of second language study. It follows that Inquiry-based learning fits with the authentic approach to learning French outlined in the Common European Framework (CEFR) as the topics are authentic to student learning. They are student-driven; the process is focused on different types of communication, especially speaking, and the ability to share one's learning in creative ways.

This workshop will examine some of the reservations teachers may have about trying inquiry in a Core FSL classroom. My own concerns mirrored a lot of Core French teachers: do my students know enough of the language to make this activity useful? Will they be engaged in research in another language? Will they be successful? Can they stay focused while researching in French? Will they understand the information they find?

I will outline strategies and resources to plan an inquiry cycle in both Junior and Intermediate Elementary Core FSL, how to overcome the unique challenges to leading and inquiry in Core French class, how to embed technology use into an Inquiry cycle, and share the lessons I learned leading inquiry lessons in my Core FSL classes.

1 https://www.edu.gov.on.ca/eng/literacynumeracy/inspire/research/CBS_InquiryBased.pdf

B6 **French Immersion, French Core; 4-12**
Phonetic Enhancement and Game-based Learning using Technology

Tea Avdylaj, Toronto DSB
Madiha Ahmad

Phonetics is an important aspect of second language acquisition that is often overlooked. Web & mobile based applications and speech-recognition software are engaging tools to sustain interest and ensure student success. This presentation focuses on enhancing pronunciation for intermediate and senior language learners using a 21st century approach.

B7
"Rap It Up"!

Michel Ross, AIM Language Learning

Core French; Grades 4–9

Come to this workshop and our facilitator will demonstrate how your students can successfully write and sing short, fun French and Spanish "raps" in front of their peers. Modelling is the key to achieving the correct tempo, rhyming words and music, all of which play a vital role in the final production. Students love singing to their favourite pop-music melodies, and getting them inspired to write their own lyrics is not as difficult as it seems! Integrated throughout the session will be connections to the CEFR (Common European Framework of Reference), the Ontario Curriculum and AIM Language Learning.

B0
EXHIBITORS' DISPLAYS

BLOCK C	12:45pm – 1:45pm
----------------	-------------------------

C1 **French Immersion; K-3**
Music, Songs and Singing Games in the Early Years and Primary FI Classroom

Betty Lee-Daigle, Greater Essex County DSB

Do you want some songs, singing games and fingerplays that have been collected for the FI Early Years and Primary teachers for the year? Links to Youtube will be shown as well as some rhythm instruments. Be ready to move and have some fun!

C2 **French Immersion, French Core, Spanish; K-3-12**
Together we're one: post PanAm celebration/ Jusntos somos uno: celebracion tras los PanAm

M. Carmen Romero Cachinero, Toronto CDSB- Toronto DSB

Ranked as the largest sporting event ever hosted by Canada, it promises to be an exciting encounter. Over 70% of the participating athletes are from Spanish and French speaking countries, and many opportunities will be offered to mingle with them and get to know about their cultural diversity as well as about that of the other Pan American partners. In this workshop, "Celebrating the 2015 Pan Am. experience/Celebrando los Juegos PanAmericanos 2015," a variety of

activities ready to be used in class will be shared, based on a comprehensive multimedia unit being elaborated in Spanish, French and English about the 41 participating countries and regions participating in the Pan Am Games in Toronto this summer. This presentation will be trilingual and all are welcome.

C3

7-9

Odysée: the unparalleled Intermediate Core Resource to meet and exceed the FSL curriculum

Marie Turcotte, CEC Publishing Inc.

Successfully piloted in 53 Ontario Boards, Odysée is the one and only complete basal material for grades 7 and 8. Featuring a strategy-based and action-oriented approach, Odysée is designed to lead intermediate students to success, giving them an appetite for knowledge and instilling in them an appreciation for French language and culture. You will appreciate the engaging and relevant tasks and situations that foster purposeful talk and authentic communication in real-life situations. The resource integrates CEC's dynamic and user-friendly technology to personalize teaching and learning and contribute to bring language learning to life! Participants will receive samples of the new Odysée 2 modules!

C4

French Immersion, French Core; 4-6

Culture, Curriculum and the CEFR

Lorry Brandon, Trillium Lakelands DSB

Learn about resources and activities relating to intercultural awareness, the new FSL curriculum and the CEFR. Participants will receive information about websites, free resources and activities which they will be able to use to engage students in action oriented activities relating to intercultural awareness.

C5

We are sorry – The workshop has been cancelled

C6

French Immersion, Core, Extended; K-3-12

Integrating Technology for Engaging Assessment Practices

Olga Rubino, Rachele La Neve, Christina Mak, Natasha Nguyen, Aaron Singh, York University

Are you wondering how to integrate technology and the communicative approach into your assessment practices? Through our interactive workshop, you will learn how to incorporate teacher-friendly websites and apps that will motivate your students to participate in the FSL classroom. Featured tools include *Tellagami*, *Kahoot!*, *QR Codes* & *Storify!*

C7

French Immersion, Core, Extended; K-3-12

Travel and Immersion Opportunities for Youth with the Official Languages Programs

Graham Engel, The Official Languages Programs of Canada: Destination Clic, the Explore French Immersion Bursary Program, and the Odyssey Language Assistant Program

The Government of Canada offers three programs for students which can help them improve their fluency in French, from those who speak it as a first language to those who are just beginning to learn it. This workshop will cover all three programs, and will offer participants the opportunity to ask any and all questions in relation to the Explore French Immersion Bursary Program, the Destination Clic French as a First Language Bursary Program, and the Odyssey Language Assistant Program.

C0
EXHIBITORS' DISPLAYS

BLOCK D	2:00pm – 3:00pm
----------------	------------------------

D1 **French Immersion, French Core; 4-9**
Extra! Extra! French Club croissant saves child!
Andrea Haddad, Toronto DSB

Looking for new inspirations for your French Club or thinking about starting one up? Running a French Club can boost your program, foster great relationships with students, maintain enthusiasm for you and your classes, and even, ...yes, ... lead to students' lifelong love of French. Warning: there will be food!

D2 **French Core; 8-10**
Developing Spontaneous Communication - Mini-Scripts with Strategies to Share
Eliza Lazarek, YCDSB

Participants will be presented with a variety of oral activities guiding students to spontaneous production and interaction. The activities will support the action-oriented method and will reflect the new Ontario Curriculum. These activities will help students develop pragmatic language, practice active vocabulary and reinforce functional grammar while improving their auditory memory. They will animate a language class and will motivate students to participate and enjoy speaking French.

D3 **French Core; 4-9**
Aiming for the New Curriculum
Kimberly Peters, Durham DSB
Juliet Young, Durham DSB

Are you still trying to figure out how to keep the best parts of your a lover of the Accelerative Integrated Method (AIM) program, while meeting the expectations of the new Ontario FSL curriculum? Come see how – and why – we've kept up with what we believe is the best way to teach Core French as we share our ideas for "real life" scenarios and cultural integration without having to purchase new materials or spend hours creating them. We are not employees of the AIM, but we ARE experienced teachers working on the frontline, just like you.

D4

French Immersion; K, 3-6

Understanding Concept-based curriculum and instruction

Nathalie Lauriault, UGDSB

Claudette Landry, Toronto French School

Catch phrases such as “21st century learning skills”, “conceptual understanding”, and “ student motivation” are floating around all over academics these days. Concept-based curriculum and instruction is inquiry driven and idea-centered. It goes beyond the memorization of facts and skills, and adds the critical third dimension of concepts and deeper, conceptual understandings. Both facilitators are certified and trainers of CBCI. Both were trained by Dr. Lynn Erickson.

D5

French Core; 4-12

Engagement Or Despondence? Ontario Middle-School Core French Teachers` Perceptions Of And Experiences With The 2013 Ontario French As A Second Language Curriculum

Rochelle Gour

Ontario has published and mandated, revised French as a Second Language (FSL) curriculum which is in its first academic year of implementation in all elementary schools across the province. It is strongly inspired by the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR). This proposed study explores how 4 Ontario middle school French teachers understand and perceive the revised curriculum and how they are implementing it in Core French middle-school classrooms. Data for this exploratory comparative case study will be collected through online surveys, interviews and a focus group. The rationale for this study is that FSL teachers are the primary implementers of the new Ontario curriculum, therefore, initial perceptions and voices need to be investigated. Additionally, this study will serve as a learning opportunity for all interested FSL stakeholders to identify strategies on how to operationalize the new curriculum in their French classrooms.

D6

French Immersion, French Core; 7-12

Beyond just app... “App Smashing” for Higher Order Thinking

Tammy Aiello, Peel DSB

Encourage higher order thinking skills - problem-solving, creativity, analysis and evaluative thinking in your FSL students by using engaging, rich tasks that rely on "app smashing". Scaffold & support, but don't over-plan... let their curiosity and digital native skillset take them far beyond where you might have gone otherwise for deeper, more impactful learning experiences.

D0

EXHIBITORS' DISPLAYS

